

## Guillermo Montero-Melis

---

Max Planck Institute for Psycholinguistics, Wundtlaan 1, 6525 XD Nijmegen, The Netherlands  
& Department of Linguistics, Stockholm University, 106 91 Stockholm, Sweden  
guillermo.monteromelis@mpi.nl / montero-melis@ling.su.se

Updated: 8<sup>th</sup> March, 2021

|                                    |  |              |
|------------------------------------|--|--------------|
| RESEARCH<br>INTERESTS              | Language and thought, linguistic relativity, conceptual representation, semantic typology, second language acquisition, bilingualism, cross-linguistic influence, mechanisms underlying language learning  |              |
| EMPLOYMENT                         | <b>Post-doctoral fellow</b>  | 2019–present |
|                                    | Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen (Netherlands) and Department of Linguistics at Stockholm University, Stockholm (Sweden)   |              |
|                                    | <b>Post-doctoral researcher</b>  | 2017–2018    |
|                                    | Centre for Research on Bilingualism, Stockholm University, Sweden  |              |
|                                    | <b>PhD candidate</b>   | 2011–2017    |
|                                    | Centre for Research on Bilingualism, Stockholm University, Sweden  |              |
| EDUCATION                          | <b>Stockholm University</b> , Stockholm, Sweden  | 2011–2017    |
|                                    | Ph.D. in Bilingualism, June 2017   |              |
|                                    | Centre for Research on Bilingualism and Special Doctoral Programme in Language and Linguistics   |              |
|                                    | Dissertation title: “Thoughts in Motion: The Role of Long-Term L1 and Short-Term L2 Experience when Talking and Thinking of Caused Motion”   |              |
|                                    | Main advisors: Emanuel Bylund, T. Florian Jaeger   |              |
|                                    | Paternity leave: 01–04/2013, 12/2013–02/2014, 10/2014–05/2015 (c 15 months)  |              |
|                                    | <b>Stockholm University</b> , Stockholm, Sweden  | 2010–2011    |
|                                    | Master of Arts in Education (Spanish and French)   |              |
|                                    | <b>Paris–Sorbonne University</b> , Paris, France   | 2002–2007    |
|                                    | Master de recherche, Etudes Romanes — Espagnol   |              |
|                                    | Licence Espagnol, Mention Français Langue Étrangère  |              |
| FURTHER<br>EDUCATION &<br>TRAINING | <ul style="list-style-type: none"><li>• Research Supervision (3 ECTS), Centre for the Advancement of University Teaching, Stockholm Univ, Spring 2021</li><li>• Donders (f)MRI Tool-kit, Donders Centre for Cognitive Neuroimaging, Nijmegen, Netherlands, 3–7 June 2019</li></ul> |              |

- Professional Development Course on Teaching and Learning (7.5 ECTS), Stockholm Univ, Spring 2018
- Functional magnetic resonance imaging: data analysis and experimental design (doctoral course, 1.5 ECTS), Department of Neuroscience, Karolinska Institute, Stockholm, Sweden, Nov 2017
- Kavli Summer Institute in Cognitive Neuroscience, UC Davis / UC Santa Barbara, June–July 2017
- Research stays in Florian Jaeger’s lab, Dep. of Brain and Cognitive Sciences, Univ. of Rochester, USA; April–May 2014 and Oct 2015
- Mathematics/statistics: Fundamental algebra and analysis (30 ECTS), Probability Theory (7.5 ECTS), Linear algebra (7.5 ECTS), Factor analysis with applications (7.5 ECTS)
- Summer School in Bilingualism, Bangor University, July 2012
- IMPRS NeuroCom Summer School, London, July 2011
- Foundation Research Methods in Psychology, Middlesex University London, 15 ECTS, June–July 2011

SUBMITTED /  
ACCEPTED /  
IN PRESS

1. **Montero-Melis, G.** (In Press). Consistency in motion event encoding across languages. *Frontiers in Psychology*, 12. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2021.625153>
2. **Montero-Melis, G.**, Paridon, J. van, Ostarek, M., & Bylund, E. (Stage 1 – In Principle Accepted). Does the motor system functionally contribute to keeping words in working memory? A pre-registered replication of Shebani and Pulvermüller (2013, Cortex). *Cortex*. <https://osf.io/v5zm7>

PUBLICATIONS

1. **Montero-Melis, G.**, Isaksson, P., Paridon, J. van, & Ostarek, M. (2020). Does using a foreign language reduce mental imagery? *Cognition*, 196, 104134. <https://doi.org/10.1016/j.cognition.2019.104134>
2. **Montero-Melis, G.**, & Jaeger, T. F. (2020). Changing expectations mediate adaptation in L2 production. *Bilingualism: Language and Cognition*, 23(3), 602–617. <https://doi.org/10.1017/S1366728919000506>
3. Ostarek, M., van Paridon, J., & **Montero-Melis, G.** (2019). Sighted people’s language is not helpful for blind individuals’ acquisition of typical animal colors. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 201912302. <https://doi.org/10.1073/pnas.1912302116>
4. **Montero-Melis, G.** (2017). Thoughts in Motion: The Role of Long-Term L1 and Short-Term L2 Experience when Talking and Thinking of Caused Motion (Doctoral dissertation). Stockholm University, Centre for Research on Bilingualism, Stockholm. Retrieved from <http://su.diva-portal.org/smash/record.jsf?pid=diva2:1092276>

5. **Montero-Melis, G.**, Eisenbeiss, S., Narasimhan, B., Ibarretxe-Antuñano, I., Kita, S., Kopecka, A., Lüpke, F., Nikitina, T., Tragel, I., Jaeger, T.F., & Bohnemeyer, J. (2017). Talmy's framing typology underpredicts nonverbal motion categorization: Insights from a large language sample and simulations. *Cognitive Semantics*, 3, 36–61. <http://doi.org/10.1163/23526416-00301002>
6. **Montero-Melis, G.**, & Bylund, E. (2017). Getting the ball rolling: the cross-linguistic conceptualization of caused motion. *Language and Cognition*, 9(3), 446–472. <http://doi.org/10.1017/langcog.2016.22>
7. **Montero-Melis, G.**, Jaeger, T.F., & Bylund, E. (2016). Thinking is modulated by recent linguistic experience: Second language priming affects perceived event similarity. *Language Learning*, 66(3), 636–665. <http://doi.org/10.1111/lang.12172>
8. Athanasopoulos, P., Bylund, E., **Montero-Melis, G.**, Damjanovic, L., Schartner, A., Kibbe, A., Riches, N., & Thierry, G. (2015). Two languages, two minds: Flexible cognitive processing driven by language of operation. *Psychological Science*, 26(4), 518–526. <http://doi.org/10.1177/0956797614567509>

CONFERENCE  
TALKS & POSTERS

1. Bergmann, C., Van Gils, T., Ackermann, L., Ostarek, M., Van Parijs, J., & Montero-Melis, G. (2020). *The many colours of dolphins: Colour knowledge across development*. Poster presented at Many Paths to Language (virtual MPaL 2020), Nijmegen, The Netherlands.
2. Bohnemeyer, J., Bellingham, E., Järnefelt, P., Kawachi, K., Li, Y., Mitchell, A., Montero Melis, G., Park, S.-H., Stepanova, A., & Bylund, E. (2020). *The encoding of causal chains across languages*. LSA 2020: 94th Annual Meeting of the Linguistic Society of America. New Orleans, LA.
3. Bellingham, E., P. Järnefelt, P., Kawachi, K., Li, Y., Mitchell, A., Montero Melis, G., Park, S.-H., Stepanova, A. Bylund, E., & Bohnemeyer, J. (2019). *The semantic typology of causatives: New approaches to data collection and analysis*. ALT2019: 13th Conference of the Association for Linguistic Typology. Pavia, Italy.
4. Bellingham, E., P. Järnefelt, P., Kawachi, K., Li, Y., Mitchell, A., Montero Melis, G., Park, S.-H., Stepanova, A. Bylund, E., & Bohnemeyer, J. (2019). *Modeling causative complexity across languages with the Interclausal Relations Hierarchy*. International Conference on Role and Reference Grammar. University at Buffalo, SUNY.
5. Isaksson, P., Ostarek, M., & Montero-Melis, G. (2019). *Does visual imagery impede reasoning? Evidence from L2 speakers*. Poster presented at the 21st Meeting of the European Society for Cognitive Psychology (ESCoP 2019), Tenerife, Spain.

6. Montero-Melis, G. (2017, October) *Thoughts in motion: Effects of language experience on motion cognition*. Oral presentation at the workshop Event Representations in Brain Language and Development, MPI for Psycholinguistics, Nijmegen, Netherlands.
7. Montero-Melis, G., & Jaeger, T. F. (2017, September). *Non-native (and native) adaptation to recent input during motion event lexicalization*. Paper presented at EuroSLA 27, University of Reading, Reading, UK.
8. Montero-Melis, G., & Bylund, E. (2016, September). *Getting the ball rolling: Cross-linguistic differences and commonalities in the representation of caused motion*. Poster presented at AMLaP, Bilbao.
9. Montero-Melis, G., Buz, E., & Jaeger, T. F. (2016, March). *Does syntactic flexibility in production facilitate or inhibit planning?* Poster presented at the 29th Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing, Gainesville, Florida.
10. Montero-Melis, G. (2016, March). *What you('d) say is what you focus on: language effects on motion event conceptualization*. Poster presented at the pre-CUNY workshop on Events in Language and Cognition, Gainesville, Florida.
11. Montero-Melis, G. (2013, October). *A data-driven approach to comparing semantic similarity of event descriptions across languages*. Paper presented at Investigating Semantics: Empirical and Philosophical Approaches, Ruhr-University Bochum, Germany.

#### INVITED TALKS

1. Montero-Melis, G. (2020, October). *A jungle of colors: The development of color knowledge throughout childhood*. Higher Seminar series, Centre for Research in Bilingualism, Stockholm University, Stockholm, Sweden.
2. Montero-Melis, G. (2020, Feb). *Componential semantics: In search of 'true' dimensions*. Theory of Language seminars. Donders Institute for Brain, Cognition and Behaviour, Nijmegen, Netherlands.
3. Montero-Melis, G. (2018, June). *Is the neural coding of concepts affected by the language we speak?*. Neurobiology of Language Department, Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen, Netherlands.
4. Montero-Melis, G. (2017, November). *Linguistic experience and conceptual representation of motion events*. Department of Linguistics, Uppsala University, Uppsala, Sweden.
5. Montero-Melis, G. (2017, October). *A different manner of understanding motion events across languages? Effects of language experience on motion cognition*. Centre for Languages and Literature, Lund University, Lund, Sweden.
6. Montero-Melis, G. (2016, April). *Ways of talking, ways of thinking: How language affects event representation*. Speech Production and Bilingualism Research Group (Cognition and Brain Research Unit), Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain.

7. Montero-Melis, G. (2015, October). *Is learning a language a path towards new manners of thinking?*. Department of Brain and Cognitive Sciences (HLP Lab), University of Rochester, NY.
8. Montero-Melis, G. (2015, October). *Is learning a language a path towards new manners of thinking?*. Department of Linguistics (Semantic Typology Lab), University at Buffalo, NY.
9. Montero-Melis, G. (2015, May). *Getting the ball rolling: Cross-linguistic differences in the representation of caused motion*. Department of Experimental Psychology (ConCat Research group), University of Leuven, Belgium.
10. Montero-Melis, G. (2014, April). *Cross-linguistic differences in event descriptions and similarity judgments: Caused motion events in Spanish and Swedish*. Department of Linguistics, University of Rochester, NY.
11. Montero-Melis, G. (2014, April). *Cross-linguistic differences in event descriptions and similarity judgments: Caused motion events in Spanish and Swedish*. Department of Linguistics (Semantic Typology Lab), University at Buffalo, NY.
12. Montero-Melis, G. (2014, April). *Cross-linguistic differences in similarity judgments: Caused motion events in Spanish and Swedish*. Psychology Department (Experience and Cognition Lab), University of Chicago, IL.

#### FUNDING

Stockholm University Brain Imaging Centre (SUBIC) time grant to collect pilot data for fMRI study, approximate value 24 000 SEK (2300 EUR), June 2020.

Travel grant from Wenner-Gren Foundation for participation at ESCoP conference (Tenerife, Spain), 8 000 SEK (750 EUR), September 2019.

Three-year International Postdoctoral grant from the Swedish Research Council for the project “Do concepts in our brain depend on the language we speak?”, 3.15 million SEK (315 000 EUR), 2019–2021.

Travel grant from the IDO foundation for a research stay at the MPI for Psycholinguistics (Nijmegen, NL) during Spring 2018, 13 840 SEK (1 400 EUR), November 2017.

Travel grant from Kungliga Vitterhetsakademien for participation at the workshop Event Representations in Brain Language and Development at the MPI for Psycholinguistics (Nijmegen, NL), 10 000 SEK (1 040 EUR) October 2017.

Travel grant from Stiftelsen Elisabeth och Herman Rhodins minne for participation at EuroSLA 27 (Univ. of Reading), 11 000 SEK (1 130 EUR), 2017

Travel grant from Gunvor och Josef Anérs stiftelse for participation at the Kavli Summer Institute in Cognitive Neuroscience 2017 (UC Davis, UC Santa

Barbara), 13 000 SEK (1 330 EUR), 2017

Travel grant from Kungliga Vitterhetsakademien for participation at CUNY 2016 (Univ. of Florida), 17 000 SEK (1 820 EUR), 2016

Travel grant from Helge Ax:son Johnsons Stiftelse for research stay at Univ. of Rochester (USA), 17 000 SEK (1 820 EUR), 2015

Travel grant from Gålöstiftelsen for study trip to the USA (Univ. of Rochester, Univ. at Buffalo, Univ. of Chicago), 18 000 SEK (2 000 EUR), 2014

REVIEWING  
(AD HOC)

*Bilingualism: Language and Cognition*; *British Journal of Developmental Psychology*; *Cognition*; *Cognitive Linguistics*; *Cognitive Semantics*; *eLife*; *International Journal of Multilingualism*; John Benjamins series *Language Learning and Language Teaching*; *Journal of Nordic Linguistics*; *Language and Cognition*; *Language Learning*; *Lingua*; *Linguistic Approaches to Bilingualism*; National Science Foundation (NSF); *Neuropsychologia*; *Språk & Stil*

TEACHING

- “Improve trust in research: Pre-register!” (guest lecture), *Key Practices for the Language Scientist*, IMPRS doctoral course, Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen (Netherlands), 4 March 2021
- “Language and thought” (guest lecture), *Structural Aspects of Language - Semantics Pragmatics Module*, Master Program Cognitive Neuroscience, Donders Institute, Radboud University, 8 Feb 2021
- *Psychology of Language and Cultural Cognition* (co-instructor). Research Master Linguistics and Communication Sciences, Radboud University, Nijmegen (Netherlands), Fall 2020
- Guest lecture on registered reports for *Key Practices for the Language Scientist*. IMPRS doctoral course, Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen (Netherlands), 13 Feb. 2020
- *Psychology of Language and Cultural Cognition* (co-instructor). Research Master Linguistics and Communication Sciences, Radboud University, Nijmegen (Netherlands), Fall 2019
- Guest lecture on pre-registration for *Behavioral Methods* (BCS 511). Doctoral course at Univ. of Rochester, Rochester, NY (USA), 21 Nov. 2019
- *Statistics and statistical methods* (individual reading course). Doctoral course at Centre for Research on Bilingualism, Stockholm Univ., Spring 2018
- *Theory and Method in Second Language Research* (co-instructor). Undergraduate course at Centre for Research on Bilingualism, Stockholm Univ., Spring 2018
- *Data analysis for Master’s students*. Workshop in three sessions, Stockholm Univ., Spring 2016

|   |  |
|---|--|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Second language acquisition</i>. Undergraduate course at Centre for Research on Bilingualism, Stockholm Univ., Fall 2015</li> <li>• <i>Statistics and statistical methods</i> (co-instructor). Doctoral course at Centre for Research on Bilingualism, Stockholm Univ., Spring 2015</li> <li>• <i>Second language research</i>. Undergraduate course at Centre for Research on Bilingualism, Stockholm Univ., Fall 2013</li> </ul>   |
| MENTORSHIP  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teun van Gils, PhD advisor (co-promotor), IMPRS Max Planck Institute for Psycholinguistics; Fall 2019–ongoing</li> <li>• Pia Järnefelt, MA thesis advisor, Stockholm University; Spring 2019</li> <li>• Petrus Isaksson, undergraduate thesis advisor, Stockholm University; fall 2018</li> <li>• Gaston Prieto, undergraduate thesis advisor, Stockholm University; fall 2018</li> </ul>   |
| DEPARTMENTAL<br>SERVICE & OTHER<br>ACADEMIC<br>ACTIVITIES | <ul style="list-style-type: none"> <li>• In charge of bi-weekly Journal Club. Neurobiology of Language Department, Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen (NL). Jan 2020–ongoing</li> <li>• Statistical support for researchers at the departmental level. Department for Swedish and Multilingualism, Stockholm Univ. Fall 2013–2018</li> <li>• Responsible for statistical analyses in Tisus (Test in Swedish for university studies). Stockholm Univ. Fall 2013–2016</li> <li>• Launcher and organizer of weekly lab meetings at Centre for Research on Bilingualism, Stockholm Univ. January 2016–December 2018</li> <li>• Launcher and organizer of the Data Analysis and Statistics Study Group, Stockholm Univ. 2014–2015</li> <li>• Co-organizer of graduate student workshop <i>Challenges in Quantitative Semantics</i>, Stockholm University. June 2013</li> </ul>  |
| OUTREACH<br>AND MEDIA                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Montero-Melis, G. (2020, December 10). Imagine an image without vision [Blog post]. <i>Het Talige Brein</i>. Retrieved from <a href="https://taalenhersenen.wordpress.com/2020/12/10/imagine-an-image-without-vision/">https://taalenhersenen.wordpress.com/2020/12/10/imagine-an-image-without-vision/</a></li> <li>• Organizer of science demo “Sorteer de beer” for children and parents at Kletskoppen Child Language Festival. Nijmegen (Netherlands), 29 Feb 2020</li> <li>• Montero-Melis, G. (2020, Jan 27). Can language make us see? [Blog post]. <i>Het Talige Brein</i>. Retrieved from <a href="https://taalenhersenen.wordpress.com/2020/01/27/can-language-make-us-see/">https://taalenhersenen.wordpress.com/2020/01/27/can-language-make-us-see/</a></li> <li>• Montero-Melis, G. (2018, Oct 2) ¿Hablas como piensas? La relación entre lenguaje y pensamiento [Popular science talk]. Cervantes Institute, Stockholm. Video available at <a href="https://www.youtube.com/watch?v=5uJ3vpFz1qU">https://www.youtube.com/watch?v=5uJ3vpFz1qU</a></li> </ul> |

- Montero-Melis, G. (2018, Feb 3) Aprender una lengua es también aprender la realidad de una forma nueva [Popular science talk for foreign language teachers]. Centre for Professional Development and Internationalisation in Schools, Uppsala University, Sweden
- Josephson, O. (2017, June 21). Uppfattar svensk- och spansktalande världen olika? [Do Swedish and Spanish speakers perceive the world differently?] *Svenska Dagbladet*. Retrieved from <https://www.svd.se> (A column on my PhD dissertation in one of the major Swedish daily newspapers)
- Skolverket, & Sayehli, S. (2017, June 21). Språk och tanke – en avhandling om språklig relativism och flerspråkighet [Language and thought: a dissertation on linguistic relativity and multilingualism]. Retrieved 22 June 2017, from <https://www.skolverket.se> (A summary of my PhD dissertation by The Swedish National Agency for Education)
- Athanasopoulos, P. (2015, April 27). Think your world view is fixed? Learn another language and you'll think differently. *The Guardian*. (Opinion piece based on Athanasopoulos, Bylund, Montero-Melis et al., 2015.)

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| EXPERIENCE<br>OUTSIDE<br>ACADEMIA | <p><i>Language teacher:</i></p> <p>Kungstensgymnasiet (secondary school), Stockholm: Spanish and French. 2009–2010</p> <p>Folkuniversitetet (adult education), Stockholm: Spanish and French. 2009</p> <p>Centro Cultural Rafael de León, Madrid (adult education): German. 2008</p> <p>Ministerio de Medio Ambiente (adult education), Madrid: German. 2007–2008</p> |
| LANGUAGES                         | <p>Spanish: First language</p> <p>German: C1 (primary and secondary school in Berlin and Luxembourg)</p> <p>French: C1 (secondary school in Luxembourg, university studies in Paris)</p> <p>English: C1</p> <p>Portuguese (Brazil): B1</p> <p>Swedish: B2</p>   |
| PROGRAMMING<br>AND SOFTWARE       | R, Python, SPSS, E-Prime, SQL, L <sup>A</sup> T <sub>E</sub> X  |